Original Article

Terms used by nurses in the documentation of patient progress

Termos utilizados por enfermeiros em registros de evolução do paciente

Términos utilizados por las enfermeras en los registros de evolución del paciente

Denilsen Carvalho Gomes[a]
Marcia Regina Cubas[a]
Luiz Eduardo Pleis[a]
Marcos Augusto Hochuli Shmeil[a]
Ana Paula Veiga Domiciano Peluci[a]

How to cite this article:
Gomes DC, Cubas MR, Pleis LE, Shmeil MAH, Peluci APVD. Terms used by nurses in the documentation of patient progress. Rev Gaúcha Enferm. 2016 mar;37(1):e53927. doi: http://dx.doi.org/10.1590/1983-1447.2016.01.53927.

DOI: http://dx.doi.org/10.1590/1983-1447.2016.01.53927

ABSTRACT

Objective: Describe the terms used in written records of patients' progress by nurses.

Methods: Descriptive research with a quantitative method that used a software to extract terms related to 148,200 nursing documentations of patient's progress, from 2010 to 2012, in a university hospital in Curitiba - Paraná. The terms were normalized, if appropriate, in spelling, gender, number and tense; then corpus of 2.638 terms was classified for analysis.

Results: There were problems related to the identification of the records; the use of trade names for designating artifacts used in the nursing practice; unconventional acronyms and abbreviations; and colloquial terms. Records of terms contained in standardized language of nursing diagnoses were found.

Conclusion: The language used by nurses is heterogeneous. There is a tendency to use terms of specialized language, even when there is no formal terminology standardization in the institution.

Keywords: Nursing records. Nursing. Language. Terminology.

RESUMO

Objetivo: Descrever os termos da linguagem escrita utilizados por enfermeiros em registros de evolução do paciente.

Métodos: Pesquisa descritiva de abordagem quantitativa, que extraiu, por meio de ferramenta computacional, termos de 148.299 evoluções de pacientes, dos anos de 2010 a 2012, de um Hospital Universitário de Curitiba - Paraná. Os termos foram normalizados, se pertinente, em grafia, gênero, número e tempo verbal; sendo classificados para análise um corpus de 2.638 termos.

Resultados: Verificaram-se problemas relacionados à identificação do registro; utilização de nomes comerciais para denominar artefatos utilizados na prática de enfermagem; siglas e abreviaturas não convencionais; e termos coloquiais. Encontraram-se registros de termos constituintes de linguagem padronizada de diagnósticos de enfermagem.

Conclusão: A linguagem utilizada pelos enfermeiros é heterogênea. Verifica-se uma aproximação a termos de linguagem especializada, mesmo sem a formalização institucional do uso de um sistema de classificação.

Palavras-chave: Registros de enfermagem. Enfermagem. Linguagem. Terminologia.

RESUMEN

Objetivo: Describir los términos de lenguaje escrita utilizados por las enfermeras en los registros de evolución del paciente.

Métodos: Enfoque cuantitativo descriptivo, que se extrae a través de la herramienta computacional, términos de 148.299 evaluaciones de los pacientes de los años2010-2012, desde un Hospital de la Universidad de Curitiba - Paraná. Los términos fueran normalizados, si pertinente, en grafía, género, número y tiempo verbal; siendo clasificados para el análisis un corpus constituido en 2.638 términos.

Resultados: Hubo problemas relacionados con la identificación del registro; el uso de nombres comerciales para referirse a los artefactos utilizados en la práctica de enfermería; acrónimos y abreviaturas no convencionales; y términos coloquiales. Hemos encontrado registros de términos constitutivos del lenguaje normalizado de los diagnósticos de enfermería.

Conclusión: El lenguaje utilizado por las enfermeras es heterogéneo. Hay una aproximación con de los términos específicos del lenguaje especializado, incluso sin la formalización institucional de la utilización de un sistema de clasificación.

Palabras clave: Registros de enfermería. Enfermería. Lenguaje. Terminología.

[a] Pontifícia Universidade Católica do Paraná (PUCPR), Programa de Pós-Graduação em Tecnologia em Saúde. Curitiba, Paraná, Brasil.

INTRODUCTION

Nursing records consist in a type of written communication related to the patients that comprise essential elements in the process of care, as they allow permanent communication and can be used in surveys, auditing, lawsuits and planning[1].

Clarity, objectivity, frequency and completeness are required in patient-related information. Thus, monitoring, assessment and comprehensive planning of care provided to patients are possible[1].

However, many nurses do not record the problems identified and neither the planning and actions performed. This situation can be one explanation for the poor visibility of the outcomes of nursing work[2].

National and international publications indicate failures committed by nursing professionals in the process of recording of their activities, among which, poor quality of information associated to high rates of adverse effects[3], lack of date and time and the use of abbreviations that make it difficult to understand the records[1].

In this context, it is necessary to improve the process of elaboration of these records and encourage the incorporation of the steps of the nursing process[4], since the quality of the care delivered, among other factors, is dependent on the quality of information recorded in the patient's record[3].

Nursing records must be standardized, since there are failures related to adequacy of grammar to formal language, accuracy, readability, identification, concision and use of technical terminology[5]. Thus, language standardization in Electronic Patient Records (EPR) is expected to overcome the referred failures, resulting in greater accuracy and facilitating the exchange of information[3].

The use of recognized classification systems, such as diagnoses, interventions and nursing outcomes contributes to the insertion of standardized language[2], particularly in EPR. The construction of a database of a university hospital in northeastern Brazil was based on the identification of the terms used by nursing professionals in patients' records[6]. In the same study that The study that resulted in the creation of this database also described the comparison with the International Classification for Nursing Practice (ICNP) and cross-mapping with existent and non-existent terms[6].

In order to assist in the incorporation of new terms and support a future proposal for standardization of records, the purpose of the present article is to describe the written words used by nurses in the documentation of patients' progress. It is the partial outcome of a masters dissertation that involved the creation of a database of nursing specialist terminology[7], that integrates a research project aimed to construct a standard for documenting patient progress using specialist nursing terminology based on the CIPE® (ICNP)

METHODS

Descriptive research with a quantitative method that used as empirical basis nursing documentation of patients' records in EPR of a university hospital of Curitiba, Paraná. The focus of the study was the high complexity of care in emergency and trauma.

The investigation comprised 148,299 documentations of patients' progress, between 2010 and 2012, recorded by nurses in free language fields made available by the institution without patient identification.

The collection, organization and analysis of data were divided into three stages: pre-processing, processing and post-processing.

In the pre-processing stage, Excel software resources were used in the cleaning and preparation of databases. Also, 32,539 duplicate records were removed. The explanation for this is that, at the time of processing, secondary databases may generate double records, leading to the selection of misleading information. Thus, the database to be processed was reduced to 115,760 nursing documentations.

In order to preserve the anonymity of the professionals and reduce the amount of information to be processed, the nominal identifications of the different professionals of the healthcare team were excluded. It should be stressed that although the records used in the analysis were elaborated by nurses, names of other professionals of the health team were identified, particularly regarding actions of communication or referral.

In the processing stage, the terms were extracted using a software tool (Poronto), developed for semi-automatic construction of ontologies in Portuguese[8]. The process developed with the use of Poronto is divided into two stages: the creation of the corpus and the creation of the ontology[8].

In this research, after the creation of the corpus, the second stage involved only the extraction of simple and compound words, by means of filters that allow selecting some word classes[8]. The filters "only nouns" and "compound words" were used. For the extraction of compound words, the software uses four grammar rules, considering the following associations: noun and adjective; noun, preposition and noun and; noun, preposition, adjective and noun; and noun, preposition, noun, preposition and noun[8].

With the software 257,893 words were extracted from the corpus of the nursing documentations. Based on the list of words, in the post-processing stage, the symbols (+, -, º,ª), isolated articles (the) were removed and the occurrences of the identified terms were quantified, which resulted initially in an analysis corpus of 110,700 simple and compound words.

The simple and compound words were arranged into two broad categories: preferred term – the first term extracted by the software; and attached term – connected to the preferred term. The identification of the attached terms is explained by the relevance of contextual analysis of preferred terms[9], without which the identification of the axis of the word is limited.

Subsequently, the words were classified as nursing language specific or nonspecific words. The latter, though necessary to compose the texts of patient documentation are not directly used in nursing diagnoses, outcomes and interventions. They include specifications of diseases and abnormalities, surgical procedures, names of vaccines and medications.

Then, if indicated, standardization of terms regarding spelling, gender (male), number (singular) and tense (infinitive) was performed.

At the end of the post-processing stage, the final corpus of the analysis was composed of 2,638 preferred terms (2,463,159 repetitions) and 1,914 attached terms, which were analyzed for the different forms of recording of written terms.

Regarding ethical aspects, the use of the database was authorized by the management of the institution involved, and the main project, in which the research is inserted, was approved by the Research Ethics Committee of Pontifícia Universidade Católica do Paraná, under no 96.331.

RESULTS

In the process of elimination of the identifications of professionals, it was found that in 25,277 records (22% of the total) there was no identification of the professional responsible for this process.

Of the 2,638 preferred terms, 125 terms had more than 5,000 repetitions, representing 62.7% (n= 1,545,252) of the total occurrences of terms. These terms can be viewed through a Pareto chart (graph 1).

In total, 165 acronyms and eight abbreviations were found in nursing records, and the meanings of 31.5% of these acronyms were not identified in the literature. The most common acronyms with their meanings and sources are shown in Chart 1.

The abbreviations of the nursing terms found were: horário (hrs /hs) (**time in hours)**; paciente (pcte) (**patient**) soroterapia (str) (**serotherapy**) esquerda (esq) (**left**) direita (dir) (**right**), abdome (abd) (**stomach**) respiração (resp) (**breathing)** and obstrução (obst) (**obstruction**).

The meanings of these non-conventional abbreviations were identified through additional words that provided the context, such as "hrs da medicação" (**time to take the medication** and "pcte colaborativo" (**cooperative patient)**.

The use of 796 repetitions of trade names to indicate some devices used in nursing practice was detected (Chart 2).

Regarding systematized language, the nurses use adjectives to describe the focus of care and sometimes a concept of nursing diagnosis. To facilitate the discussion of the data, terms extracted as adjectives were transformed in nouns, to allow the identification of the terms related to the focus of nursing care or to a nursing diagnosis concept of the ICNP® (Chart 3).

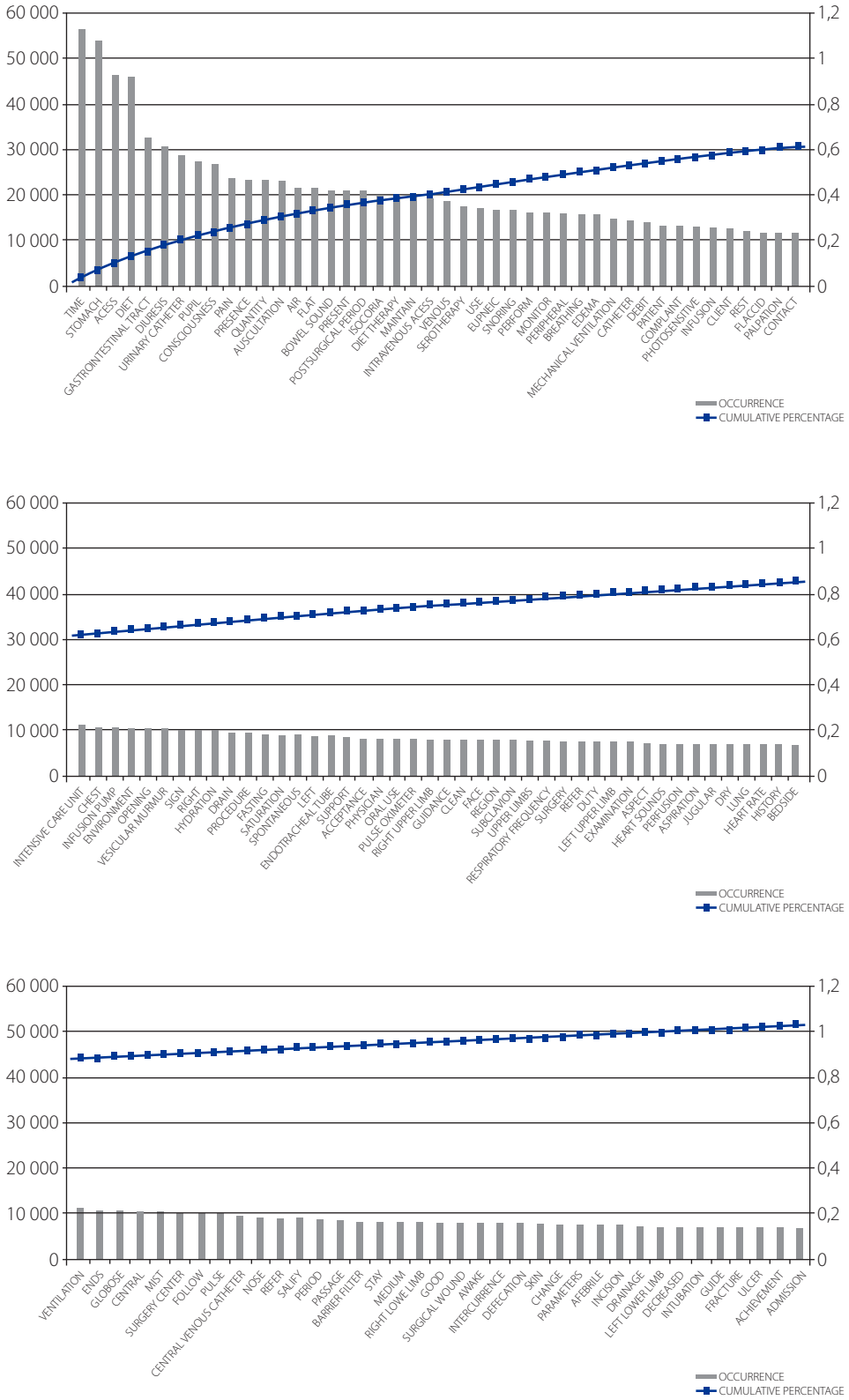
DISCUSSION

The results presented here lead to the discussion of five major points: the record of professional identification; the set of most representative terms; the use of non-conventional acronyms and abbreviations; the use of trade names and the use of adjectives for recording the focus of nursing care.

One study that analyzed nursing records according to criteria of hospital accreditation concluded that one of the quality indicators with the highest non-compliance rates was the one related to notes on the author, date and time of records, with 79% of non-compliance[10].

In EPR, date and time are always present because such information does not need to be entered into the computer system. It should be stressed that in the hospital where this study took place, part of the records (22%) did not include the names of the authors. When electronic or digital signatures are not possible, the full name of the author must be included, and the professional must log out after recording the information. Failure to do this may cause professionals to be held legally responsible for improper records related to their electronic identification.

The most frequent terms showed in the Pareto Chart (Graph 1), corroborate the characteristics of an emergency and trauma service. Possibly, this set of terms would not have a significant representation in another type of hospital. This reinforces that when it comes to terminology standardization, the institutions should research their own records to obtain terms that represent their own reality.



Graph 1 – Pareto chart (Part 01, 02 and 03) with emphasis on the 125 terms with occurrence higher than 5,000 repetitions extracted from records of patient's progress in a university hospital of Curitiba – Paraná

Source: Research data, 2012-2014.

Meaning and Acronym	Amount	Digital source
Indwelling urinary catheter (IUC)	21738	http://www.revistas.usp.br/rmrp/article/view/166/167
Nasoenteral tube (NE)	16393	http://www.scielo.br/pdf/rbti/v21n4/v21n4a07.pdf
Peripheral Venous Access (PVA)	16293	http://portalcodgdh.min-saude.pt/index.php/Abreviaturas,_acr%C3%B3nimos_e_siglas:_A_-_H
Nasogastric tube (NG)	13961	http://portalcodgdh.min-saude.pt/index.php/Abreviaturas,_acr%C3%B3nimos_e_siglas:_R_-_Z
Mechanical ventilation (MV)	13043	http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S1806-37132007000800010&script=sci_arttext&tlng=es
Postoperative (PO)	10383	http://portalcodgdh.min-saude.pt/index.php/Abreviaturas,_acr%C3%B3nimos_e_siglas:_I_-_Q

Chart 1 – Most frequent acronyms found in records of patient progress in a university hospital of Curitiba-Paraná, with their respective meanings and sources

Source: Research data, 2012-2014.

Identified trade names	Amount	Term use in nursing practice
Adaptic®, Hidrogel®, Fibracol®, Alginato®, Aquacel®, Tegaderm®, Hidropolímero®	434	Dressing
Abocath®	145	Venous catheter
Introcan®	73	Venous catheter
Jelco®	80	Venous catheter
Ambú®	59	Bag valve mask
Escalpe®	5	Venous catheter

Chart 2 – Absolute frequency of trade names identified in the nursing records of patient progress of a university hospital of Curitiba-Paraná and their correlation with the terms used in nursing practice.

Source: Research data, 2012-2014.

A significant number of acronyms was observed, which did not cause difficulties to recording. However, the lack of standards creates problems, as for example in the use of the same acronym for *Acesso Venoso Central* (AVC) and *Acidente Vascular Cerebral* (AVC); and the acronym *Sonda Vesical* (SV), which is related to *Sinal Vital* in the literature[11].

Some hospital services provide lists of standardized acronyms in their sites, e.g. Hospital São Camilo (<http://www.saocamilo.com/area_medica/download/Manual_de_Siglas.pdf>), in São Paulo, and one hospital of Unimed network (<http://www.unimedpg.com.br/consentimento/Manual%20de%20Siglas%20e%20Abreviaturas%20Padronizadas.pdf>), in Paraná. In the institution investigated in this study there are no documents for the standardization of acronyms and abbreviations, and, thus, professionals are allowed to use acronyms and abbreviations indiscriminately or interchangeably, so that different acronyms sometimes have the same meaning or vice-versa [1], which may result in injury to the patients.

Another issue related to the use of acronyms concerns the use of acronyms *Sonda Nasogástrica* (SNG), *Sonda Nasoenteral* (SNE), *Sonda Orogástrica* (SOG) and *Sonda Oroenteral* (SOE). It should be stressed that the appropriate denomination in standardized terminology is based on the term "*tubo*" (tube), which is defined as a device of varied materials and gauges inserted into the body for

infusion or withdrawing fluids[12]. Another definition, indicated by the ICNP®, 2013 version, describes tubes as devices used for transportation or draining[13]. As for catheters, they are thin and hollow tubes of different materials and gauges for the examination of wounds, fistulas or organic cavities [14]. A similar situation is seen in the term "Sonda vesical", described by some authors as "Cateter vesical"[12] and by the ICNP® as "Cateter urinário"[13]. Such terms suggest that nurses need to update the terminology used in their practice.

Another matter of concern is the use of trade names of materials to designate devices used (Chart 2) in nursing records. The use of a term such as Abocath®", to designate the device "Cateter venoso", or "Adaptic® / Hidrogel®", to designate "Curativo", may result, in the case of lawsuits, in the obligation to provide evidence that in a given situation of care delivery the device used was provided by manufacturer X, and not from manufacturer Y available in the institution.

It is recommended that the documentation of nursing practice meets the requirements of clarity, accuracy and efficacy. Also, scientific terms should not be indiscriminately used with different meanings merely from force of habit[15].

Manu studies that evaluated the quality of nursing documentation of patients' records recommend that health teams discuss legal aspects of nursing records[16], as a strategy to overcome the problems identified in this research.

The use of inappropriate terms by nurses may impair the systematization of a nursing diagnosis or else this may result in nursing diagnoses not consistent with data collection. The use of adjectives to describe the patient's status, as for example, the words "Agitado" and "Hipotérmico", may represent nursing diagnosis concepts of "Agitação" and "Hipotermia" or else may constitute defining features of other diagnoses, e.g. in the case of "Risco de queda" and "Desidratação hipotônica". Hence, these words should be used to record different stages of the nursing process, that is, the former words should be used in medical history taking and /physical examination of the patient and the latter in nursing diagnosis.

To ensure fast and accurate information retrieval, the documentation of patients' records should include more detailed terminology[17]. Therefore, the issues related to the use of different words in written information may difficult the retrieval of information and the measurement of the outcomes of the nursing practice, as well as the possibility of construction of related evidence.

Despite the diversity of nursing practice, the use of different words in the same domain of care in written documentation made by nurses is a matter of concern.

Term extracted from the record	Adequate term
agitated	agitation
Aggressive	Aggressive behavior
Ascitic	Ascites
Surgical	Surgery
Comatose	Coma
Communicative	Communication
Confused	Confusion
Conscious	Consciousness
Contained	Containment
Dehidrated	Dehidration
Disoriented	Disorientation
Dyspneic	Dyspnea
Familiar	Family
Feverish	Fever
Hemorrhagic	Hemorrhage
Hydrated	Hydration
Hypertensive	Hypertension
Hypotensive	Hypotension
Hypothermic	Hypothermia
Sleepy	Sleepiness
Traumatized	Trauma

Chart 3 – Some terms extracted from records of patient progress from a university hospital of Curitiba-Paraná and analysis of their adequacy.

Source: Research data, 2012-2014.

Nursing documentation should not be regarded as mere paperwork. It is necessary to raise the awareness of nursing professionals about the importance of this activity and about the consequences of submitting inaccurate records filled with incorrect data[18]. On the other hand, the limitations related to nursing documentation include lack of personnel, lack of time to prepare the documentation, lack of institutional interest and the general idea that nursing is not an independent profession, but rather a support service to other health professionals[19-20].

To overcome these difficulties, some studies recommend reflections on the use of the nursing process; updating nurses about taxonomies and classifications; the inclusion of care protocols and the use of computer-based nursing process documentation systems[4,20].

In the light of the results presented here and related studies, inconsistencies were observed in nursing records, even in those included in EPR, which must be overcome. The terms identified in this study are consistent with the type of services offered and with a particular clientele; also, they include the main devices used in nursing interventions. However, nurses do not count on a standardized terminology adapted to their specific area of practice, which is the basis of the diagnosis and nursing outcomes.

One limitation of this study is related to the characteristics of the hospital where the study was conducted, which involves a specific set of terms. This work should encourage further analyzes of this terminology in similar hospitals.

CONCLUSION

Improper identification of the author of the records was observed, as well as in the use of non-conventional acronyms and abbreviations and trade names of devices. Also, the terminology used by nurses reflect the specificity of the service offered by the hospital and nurses use adjectives to describe the specific aspects of their nursing practice. These conclusions contribute to overcome the aforementioned challenges.

Despite the diversity of terms encountered and the absence of a standardized classification system in the institution, nursing diagnoses statements were identified in the records of patients' progress.

The heterogeneity observed in nursing documentation can be minimized by the use of a classification that recognizes the differences and is focused on terminology standardization in nursing practice. This is one of the objectives of the INCP®, which partly explains the importance of systematic reviews, updating and inclusion of new terms.

REFERENCES

1. Matsuda LM, Silva DMPP, Évora YDM, Coimbra JAH. Anotações/registros de enfermagem: instrumento de comunicação para a qualidade do cuidado? Rev Eletr Enf [Internet]. 2006 [citado 2013 nov 12];8(3): 415-21. Disponível em: http://www.revistas.ufg.br/index.php/fen/article/view/7080/5011.
2. Chianca TCM, Salgado PO, Albuquerque JP, Campos CC, Tannure MC, Ercole FF. Mapping nurses goals of an intensive care unit to the Nursing Outcomes Classification. Rev Latino-Am Enfermagem [Internet]. 2012 [citado 2014 abr 01];20(5):[10 telas]. Disponível em: http://www.scielo.br/pdf/rlae/v20n5/pt_06.pdf.
3. Zegers M, Bruijne MC, Spreeuwenberg P, Wagner C, Groenewegen PP, Wal GVD. Quality of patient record keeping: an indicator of the quality of care? BMJ Qual Saf [Internet]. 2011 [citado 2014 mar 18];20(4):314-8. Disponível em: http://nvl002.nivel.nl/postprint/PPpp4184.pdf
4. Borsato FG, Rossaneis MA, Haddad MCFL, Vannuchi MTO, Vituri DW. Qualidade das anotações de enfermagem em unidade de terapia intensiva de um hospital universitário. Rev Eletr Enf [Internet]. 2012 [citado 2014 dez 08];14(3):610-7. Disponível em: http://www.fen.ufg.br/revista/v14/n3/v14n3a18.htm.
5. Setz VG, D'Innocenzo M. Evaluation of the quality of nursing documentation though the review of patient medical records. Acta Paul Enferm. [Internet] 2009 [citado 2014 abr. 01];232(3):313-7. Disponível em: http://www.scielo.br/pdf/ape/v22n3/a12v22n3.pdf.
6. Lima CLH, Nóbrega MML. Banco de termos da linguagem especial de enfermagem da clínica médica. Rev Eletr de Enf [Internet]. 2009 [citado 2013 out 26];11(1):12-22. Disponível em: http://www.fen.ufg.br/revista/v11/n1/pdf/v11n1a02.pdf.
7. Gomes DC. Banco de termos da linguagem especial de enfermagem de um hospital universitário [dissertação]. Curitiba (PR): Programa de Pós-Graduação em Tecnologia em Saúde, Pontifícia Universidade Católica do Paraná; 2014.
8. Zahra FM, Carvalho DR, Malucelli A. Poronto: ferramenta para construção semiautomática de ontologias em português. J Health Inform [Internet]. 2013 [citado 2014 jan 02];5(2):52-5. Disponível em: http://www.jhi-sbis.saude.ws/ojs-jhi/index.php/jhi-sbis/article/view/232/167.
9. Pavel S, Nolet D. Manual de terminologia. Faulstich E, tradutor. Hull (CA): Translation Bureau; 2002.
10. Moraes CGX, Batista EMS, Castro JFL, Assunção SS, Castro GMO. Registros de enfermagem em prontuário e suas implicações na qualidade assistencial segundo os padrões de acreditação hospitalar: um novo olhar da auditoria. Rev ACRED [Internet]. 2015 [citado 2015 nov 26];5(9):64-84. Disponível em: http://cba-cred.tempsite.ws/ojs/index.php/Acred01/article/view/205/253.
11. Portal de Codificação Clínica e dos GDH (PT). Abreviaturas, acrónimos e siglas [Internet]. 2014 [citado 2014 abr 22]. Disponível em: http://portalcodgdh.min-saude.pt/index.php?title=Especial%3ABusca&search=Abreviaturas%2C+acr%C3%B3nimos+e+siglas+&ns0=1&fulltext=Pesquisa.
12. Pohl FF, Petroianu A. Tubos, sondas e drenos. Rio de Janeiro: Guanabara Koogan; 2000.
13. Conselho Internacional de Enfermeiros (CH). Classificação Internacional para a Prática de Enfermagem – CIPE® versão 2013. Garcia TR, tradutora. [Internet] 2013 [citado 2014 set. 15]. Disponível em: http://www.icn.ch/what-we-do/icnpr-translations/.
14. Marques TR, Reis CPS. Dicionário de saúde ilustrado. São Paulo: Martinari; 2013.
15. Bacelar S, Alves E, Aragão-Costa W, Tubino P. Questões de linguagem médica [comunicação científica]. Rev Col Bras Cir [Internet]. 2009 [citado 2014 mar 20];36(1):96-8. Disponível em: http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0100-69912009000100017.
16. Seignemartin BA, Jesus LR, Vergílio MSTG, Silva EM. Avaliação da qualidade das anotações de enfermagem no pronto atendimento de um hospital escola. Rev Rene [Internet]. 2013 [citado 2014 out 09];14(6):1123-32. Disponível em: http://www.revistarene.ufc.br/revista/index.php/revista/article/view/1352.
17. Galvão MCB, Ricarte ILM. O prontuário eletrônico do paciente no século XXI: contribuições necessárias da ciência da informação. R Ci Inf Doc [Internet]. 2011 [citado 2014 maio 04];2(2):77-100. Disponível em: www.revistas.usp.br/incid/article/view/42353/46024.
18. Pedrosa KKA, Souza MFG, Monteiro AI. O enfermeiro e o registro de enfermagem em um hospital público de ensino. Rev Rene [Internet]. 2011 [citado 2014 mar 11];12(3):568-73. Disponível em: http://www.redalyc.org/pdf/3240/324027976017.pdf.

19. Pimpão FD, Lunardi Filho WD, Vaghetti HH, Lunardi VL. Percepção da equipe de enfermagem sobre seus registros: buscando a sistematização da assistência de enfermagem. Rev Enferm UERJ [Internet]. 2010 [citado 2014 mar 06];18(3):405-10. Disponível em: http://repositorio.furg.br:8080/handle/1/1570.

20. Caballero E, Aguilar N, Alegría M, Díaz I, Chacón C, et al. Nivel de uso del lenguaje estandarizado en el proceso de enfermería. Enfermería: Cuidados Humanizados. [Internet]. 2015 [citado 2015 nov. 26]; 4(1):39-45. Disponível em: http://ojs.ucu.edu.uy/index.php/enfermeriacuidadoshumanizados/article/view/530/535.

Corresponding author:
Marcia Regina Cubas
E-mail: m.cubas@pucpr.br

Received: 03.03.2015
Approved: 16.12.2015